

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

	PF	IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN 60214	Product fiche information, according to EN 60214	Informations sur la fiche du produit selon EN 60214	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN 60214	Informatie over het productblad volgens EN 60214	Información sobre la ficha del producto conforme a EN 60214	Informações na ficha do produto de acordo com a norma EN 60214	Uppgifter i produktinformationsblad enligt EN 60214	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til EN 60214	Tietoa tuoteteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til EN 60214	Информация в карточке продукта в соответствии с EN 65/2014	Toote etiketi teave vastavalt EN 65/2014	Información markajumärgi saskaaga EN 65/2014
		Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarjaja nimi
M	110.0052.059	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantoimittajan mallitunnus	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudel identifitseerimine	Modelja identifikacija
		Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo de energia anual	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Arilg energiforbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektiivais patēriņš
AEChood	138,6														
EEC	E														
FDEhood	5,1														
FDEC	F														
LHhood	11														
LEC	E														
GFehood	75,1														
GFEC	C														
Qmin	250														
Qmax	330														
Qboost	N/A														
SPEmin	61														
SPEmax	72														
SPEboost	N/A														
P0	0,0														
Ps	N/A														
	PI														
F	1,8														
EElhood	106,0														
Qbep	220,0														
Pbep	168														
Qmax	330,0														
Wbep	202,0														
WL	8,0														
Emiddle	90														
Lwa	72														
WL		Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominale effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagaisuma sistēmas nominālā jauda
Emiddle		Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Beleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kottingsflate	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvoimsus pliidi pinnal	Vidējais apgaismošanas sistēmas vidējais gaismas jaudas līmenis uz gatavošanas virsmas
Lwa		Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsvoimsniveau u in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivnivå vid maxinställning	Lydteffektivitet ved høyeste innstilling	Äänitehoasuurin suurimalla asetuksella	Lydteffektivnivå ved maksimumsindstilling	Уровень звуковой мощности при максимальной настройке	Heliivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākajiem uzstādījumiem
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO		ENERGY SAVING TIPS 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odour. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when makes it necessary. 4) Keep the range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans des cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Gebrauch de höchsten Intensivgeschwindigkeit nur dann betreiben, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhen Sie die Drehzahl der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeitserkennung. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchstiltrung optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Begin met koken op de laagste snelheid van de wasmachine en wanner u de koelkast aan wilt zetten, controleer de vochtigheid en eliminer de vochtigheidgraad te regelen en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u de afzuigkap alleen wilt gebruiken. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u een grote hoeveelheid damp uit verist. 4) Houd het filter de Haube schoon om de ventilatier- en geurfilter efficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor lo requiera. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiodores.	CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor o exigir. 4) Manter limpo o filtro ou os filtros da capota para otimizar a eficiência de retenção de graxas e de cheiros.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kockstevnen på min. hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matos. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläkterns hastighet endast när störmängden kräver det. 4) Se till att köksfläkterns filter rent/re för en effektiv fjerning av fett och matos.	RÅD FOR ENERGIBESPARING 1) Start hastigheten på laveste hastighet når du starter matlagningen for å kontrollere fuktigheten og fjernes matos. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kun kjøkkenflettens hastighet ved stor dampmengde. 4) Hold kjøkkenflettens filter rent/re for en effektiv fjerning av fett og matos.	ENERGIANSÄÅSTUNOUVAJOJA 1) Käynnistä liesituuttien miniminopeudella ruuansäätöaloitteasiisi ja hajuun postamiseksi kettillä. 2) Käytä suora nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesituuttien nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaati. 4) Pidä liesituuttien suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiksi ja huuhketa ne for optimoituera jaksuon toimivaksi.	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Start enhætt ved minimumshastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjernes matos. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun enhættens hastighet, når det er nødvendigt. 4) Hold enhættens filter og lugtfilter rene for at optimere deres funktion.	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ И ОТТВОРЖЕБИЕНИИ 1) В начале готовки включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни матос. 2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки. эффективн.	ENERGIASAÄSTUNOUVAJON TAVOITTEET 1) Käynnistä alustamies alustamies lillitaj plidukkim ohimukissa kontrolli ai hoidmiseski vastatõhususe ja tootõhususe eemadamiseks. 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Surendage plidukkim kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 4) Hoidke plidukkim filteri/ filtrid raava ja lõhna eemaldamise tõhususe optimeerimiseks puhtana.	PADOMI ENERGIJAS TAUPISANA 1) Käynnistä alustamies alustamies lillitaj plidukkim ohimukissa kontrolli ai hoidmiseski vastatõhususe ja tootõhususe eemadamiseks. 2) Zmanot paugatusid aratum kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Põhelineitavku kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 4) Usurtel (fru-)us taaku nõusõbrja (fru-)us, lai optimizitu taaku un aromatu neitralizatsian faktori.
		Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referansestandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencestandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativilited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564

